Sang [a` rơmông

Rơmông amuaih ngă [a` biă mă. Rim hrơi rơmông ngă lu [a` jơman, samơ\[u mâo hlô mơnong pơpă ôh amang dlai nao blơi [a` `u. Sa hrơi anun, rơmông tui sem yua hơget arang [u blơi [a` `u.

Room to Read®

Sang [a` rơmông
Pô]ih: Nguyễn Trần Thiên Lộc
Pô]ah rup: Lê Thị Anh Thư
Pô pơblang: K’sor Yin - Siu H’Noan
Tơlơi pơbang dui pơgôp hrom yua mơng UNICEF Viêt Nam hang kơnong kơhnâo bruă pơtô pơjuăt Viêt Nam

Rơmông hơdip amang dlai
Rơmông amuaih ngă [a` biă mă.

Sa hrơi anun, `u ngă [a` rơtă mơtah jơman. ~u dưm dum [a` amang rơdeh hang djă nao pơ hang thông ia kiăng s^.

Angin pưh rai ayuh [a` [âo bơngưi.

Rơsa [uh ayuh [a` [âo bơngưi samơ\`u [u khin nao je# [a` ôh. Yua dah rơsa hu^ kơ rơmông biă mă.

Truh tơhrơi, rơmông [u dui s^ tlôh ôh [a` `u. ~u rơngôt trut rơdeh glăi pơ sang.

Mot, rơmông [ong h^ abih [a` rơtă mơtah. Hlung `u trơi kơni!

Hrơi tơdơi, rơmông ngă [a` pơtơi [âo bơngưi jơman. ~u ba nao s^ gah yu\kyâo prong.

Ayuh [a` pơtơi [âo hiam mơng rơdeh por đ^, por đ^ nanao... laih anun por nao truh pơ adung kra.

Kra kiăng liah lang [a`, samơ\[u khin trun ôh. Yua dah kra hu^ kơ rơmông biă mă.

Truh tơhrơi, rơmông [u dui s^ tlôh ôh [a` `u. ~u hrap drel trut rơdeh glăi pơ sang.

Mot, rơmông [ong abih [a` pơtơi. Hlung `u hnơ hnu] mơtam!

Hrơi tal tlâo, rơmông ngă [a` hơbơi tin [âo bơngưi hiam laih anun djă nao s^ pơ dlai.

Ayuh [a` hơbơi tin por hyu djop anih anom. Un (bơbui) [âo ayuh hơbơi tin.

Un [uh hlung rơmon. Samơ\un hu^ kơ rơmông.

Truh tơhrơi, rơmông s^ [u tlôh ôh [a` `u. Rơmông trut rơdeh glăi pơ sang rơngôt thôt.

Mot, rơmông [ong h^ abih [a` hơbơi tin `u.
Hlung `u prong jai hrup hang bôh lông.

Truh hrơi tal pă, `u [u ngă [a` dong tah. ~u hyu ep lang yua hơget [a` jơman tui anun samơ\[u mâo pô blơi ôh.
Rơmông [uh rơsa, kra hang un hlak do# [ơi kơdư rok mơda.

Rơmông [uh [ing gơ`u ră ruai.
Kra lăi: - {a` rơmông [âo jơman biă mă!
Un lăi: - Kâo mơhao [ong [iă djai mơtam!
Rơsa lăi: - Samơ\bih bang [ing ta leng kơ hu^ kơ rơmông sôh!

Tui anun rơmông min tơbiă rai sa tơlơi min!

Hrơi tal rơma, rơmông ngă tlâo mơta [a`: [a` tal sa le\[a` rơtă mơtah, [a` tal dua le\[a` pơtơi hang [a` tal tlâo le\[a` hơbơi tin. ~u dap dum [a` anun amang rơdeh prong.

Laih anun, rơmông tơglung drơi jan `u amang djah hơbơi plum ko#.

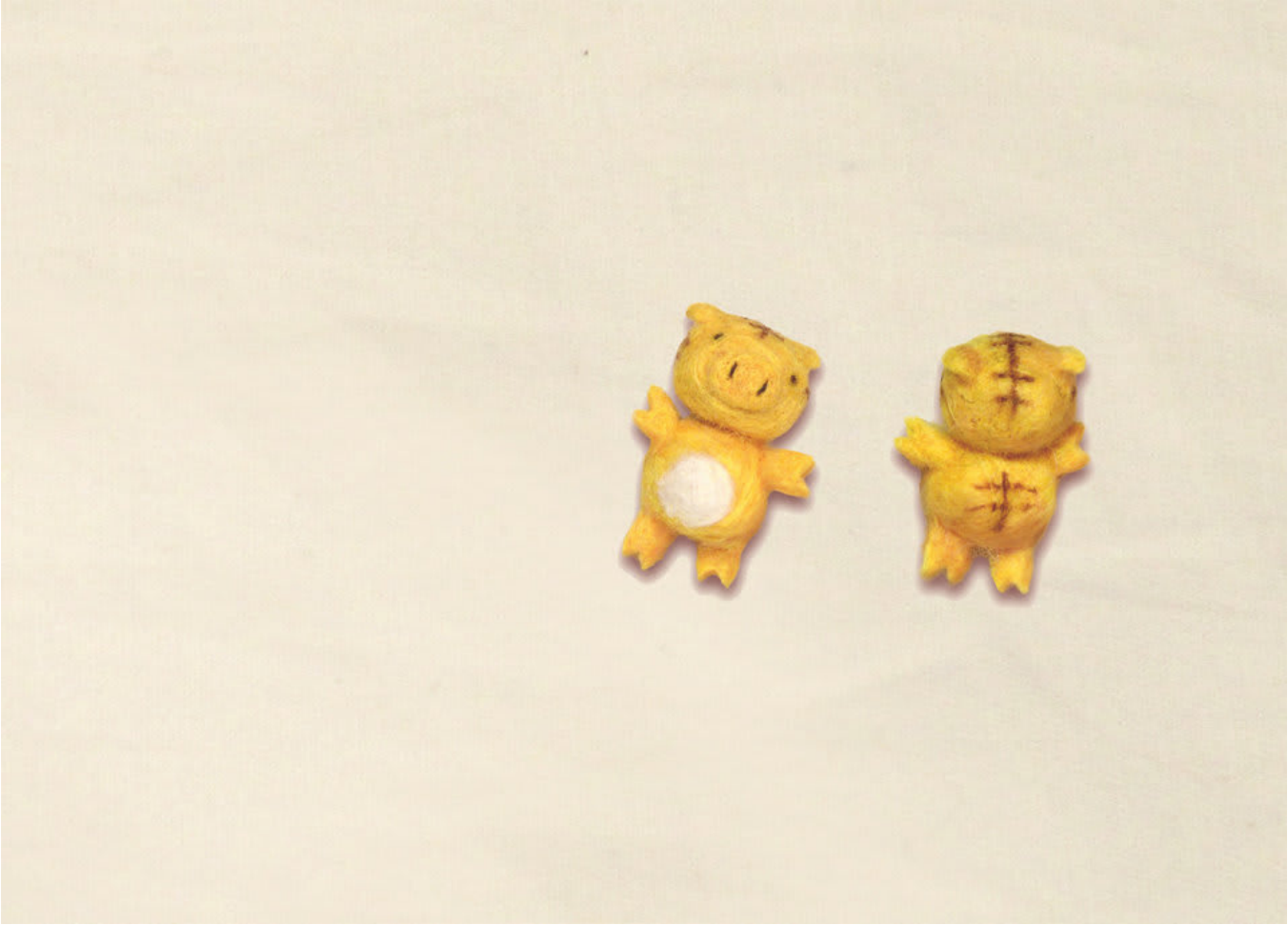
~u tơkiă h^ tơkâo jong tơngan rơguat, agaih.

~u truă h^ sa pok tơngia dlông.

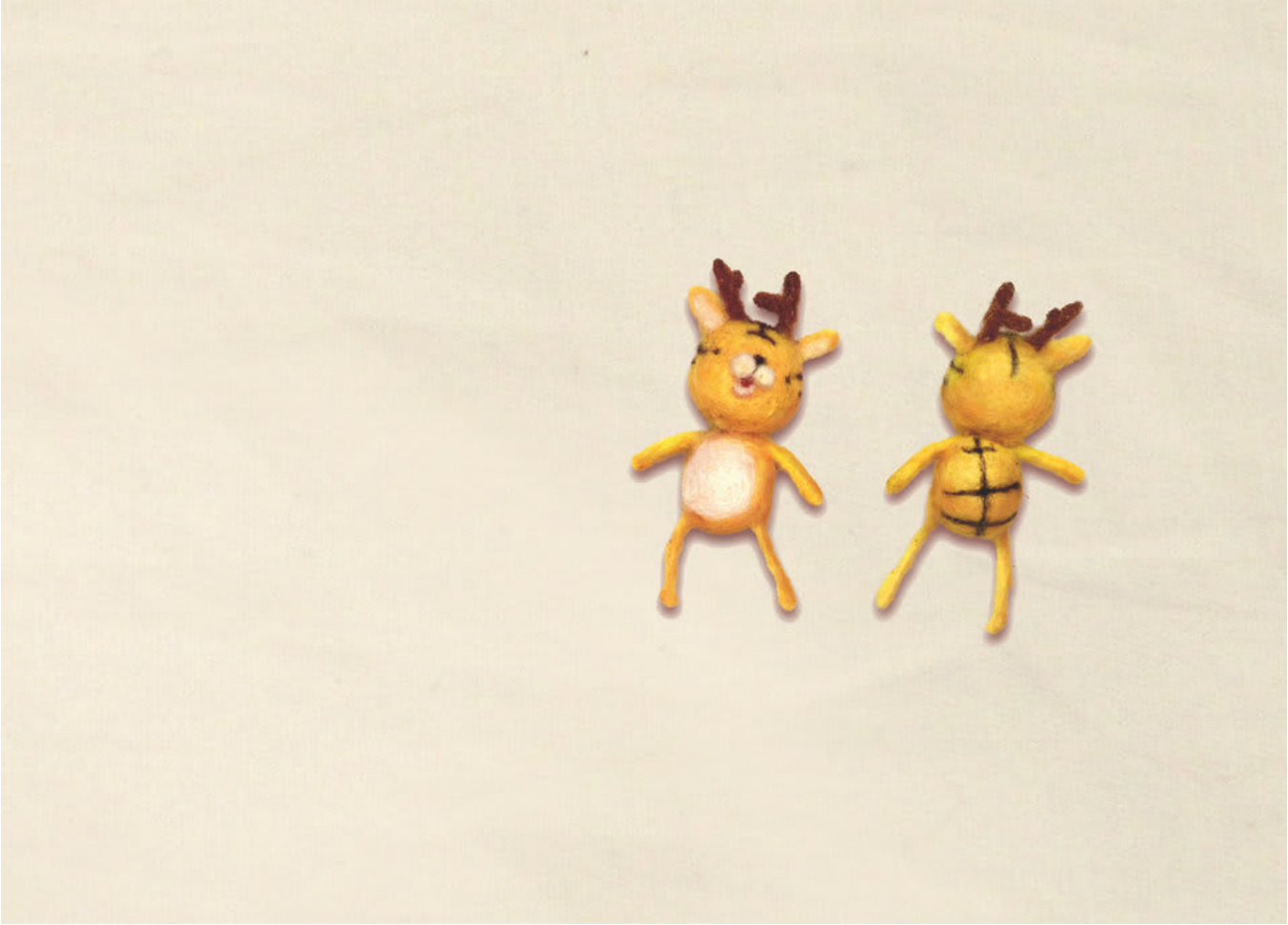
Ră anai, dlăng `u hrup hang sa drơi pai. ~u trut rơdeh nao pơ kơdư rok mơda.

{u mâo [iă ôh, mâo hiăp iâo: - Ơ pô khua, [ing mơi kiăng blơi [a` ih! Rơmông dlăng dum dar hang hling hlang.

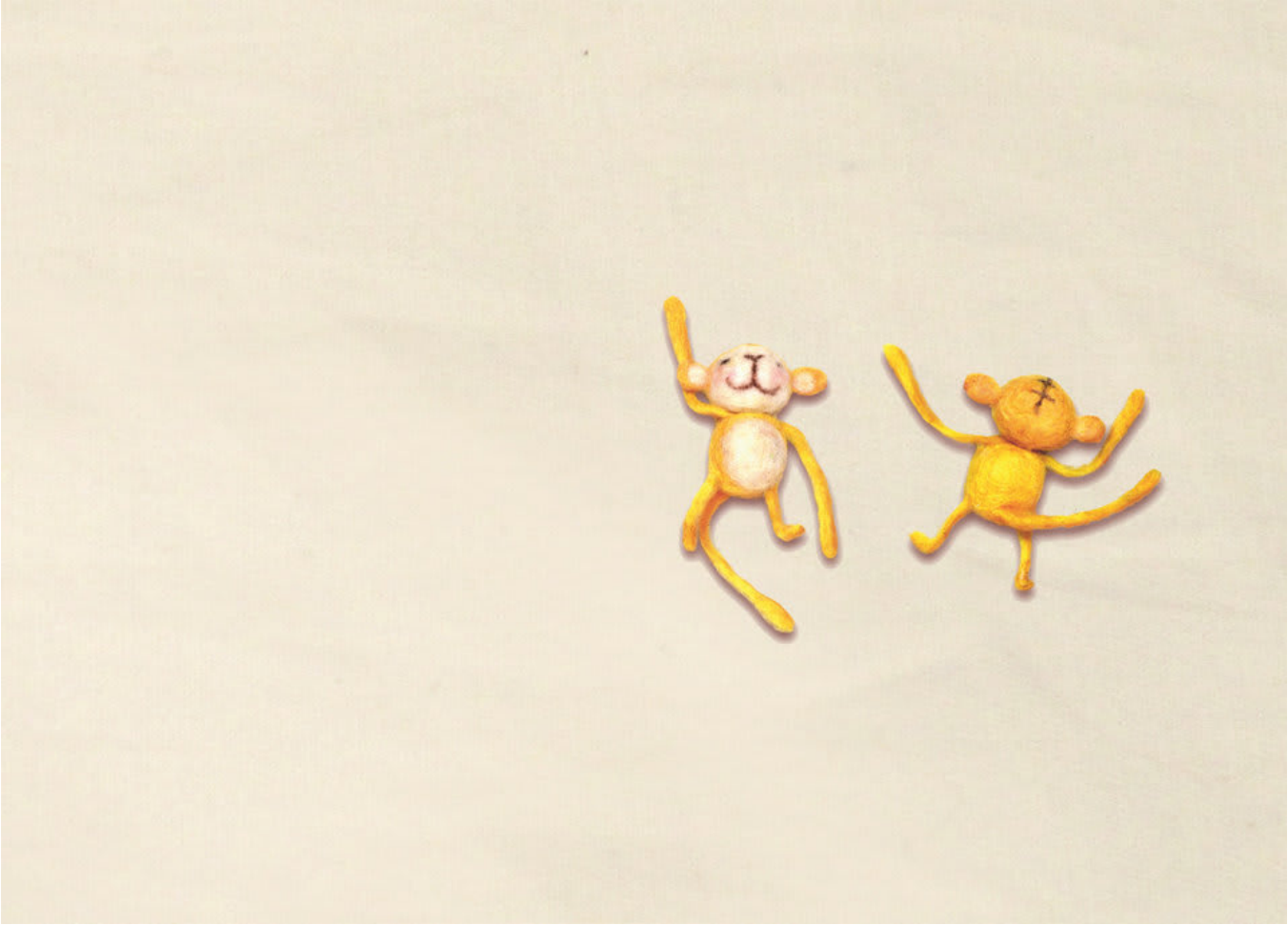
~u [uh tlâo drơi “rơmông” nao blơi [a`!



Samơ\sa drơi rơmông mâo tơngia prong, adung prong mơn.



Sa drơi rơmông mâo tơki [ơi ako#.



Hang sa drơi rơmông mâo jong dlông dlin.

Rơmông thâo mơtam anun le\rơsa, kra hang un. Rơsa, kra hang un at thâo rơmông mơn.
Tui anun bih bang tlao đih tơglung.

Tui anun [u mâo pô hlơi hu^ kơ rơmông dong tah. Bih bang jing h^ gơyut gơyâo. Mơng anun sang [a` rơmông mâo lu hlô mơnong amang dlai nao blơi.
Rim hrơi, kơnong kơ mơguah đô] rơmông dui s^ abih [a` `u!

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'Tiger's Delicious Treats' is translated by Alisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on the Original story: 'TIỆM BÁNH CỦA HỔ', by Nguyễn Trần Thiên Lộc. © Room to Read , 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Tiger’s Bakery' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: Toy animals lined up in a row, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Toy tiger enjoying food, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Toy tiger selling cakes and toy deer waiting, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Toy deer with hearts in his eyes, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Tiger with cakes and deer salivating, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Toy deer crying while toy tiger walks away with cakes, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Toy tiger with cookies, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Toy tiger with cookies with monkey watching from a tree, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Toy monkey with hearts in his eyes, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Tiger with cookies and monkey salivating, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11: Toy monkey unhappy while toy tiger walks away with cakes, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Toy tiger with biscuits, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Toy tiger selling sweets and toy pig watching, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Toy pig with hearts in his eyes, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Toy tiger with biscuits and pig salivating, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Toy pig crying while toy tiger walks away with baked goods, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Toy tiger with big tummy after eating too many biscuits, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Toy tiger watching while monkey, deer and pig lying around a circle, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Toy monkey, deer and pig lying in a circle, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Toy tiger has an idea, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: Toy tiger with baked goods piled high on cart, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: Toy tiger in a

pond, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 23: Hands reaching for scissors, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: Toy rabbit looking happy, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 25: Toy rabbit pushing cart with baked goods, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 26: Toy rabbit pushing cart with baked goods and shocked to see other animals, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 27: Toy pig, monkey and deer happy to see rabbit with cart, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 28: Toy pig front and back, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 29: Toy deer front and back, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 30: Toy monkey front and back, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 31: Toy monkey, deer, pig, rabbit and tiger lying in a circle, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 32: Toy animals all happy, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 33: Buttons and decorations, by Lê Thị Anh Thư© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Tiger's Delicious Treats (English)
Tiger loves baking. Every day he bakes many delicious treats, but none of the other animals in the forest want to buy from him. One day, Tiger decides to investigate.
This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!